

# Speňovač a ohrievač mlieka

Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

SMF 2020WH

Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas záruky odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a záručný list. V prípade prepravy zabalte spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

## OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
POPIS NAPEŇOVAČA A OHRIEVAČA MLIEKA.....	5
PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	6
POUŽITIE NAPEŇOVAČA A OHRIEVAČA MLIEKA.....	6
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	7
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	8
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	9
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	9

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Spotrebič a jeho sieťový kábel udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
  - kuchynské kúty pre personál v obchodoch, kanceláriách a ostatných pracoviskách;
  - hotelové alebo motelové izby a iné obytné priestory;
  - podniky zaisťujúce nocľah s raňajkami.
- Spotrebič nepoužívajte vonku.
- Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že napätie uvedené na štítku spotrebiča sa zhoduje s napätím vo vašej zásuvke. Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Spotrebič nepoužívajte v bezprostrednom okolí vane, umývadla, sprchy, bazéna alebo podobného zdroja vody.
- Kanvicu na mlieko používajte iba s podstavcom, ktorý sa s ňou dodáva.
- Spotrebič je určený na ohrev a šľahanie mlieka. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Skôr ako nalejete mlieko do kanvice, uistite sa, že je v nej riadne inštalovaný násadec na šľahanie alebo miešanie mlieka.
- Spotrebič nespúšťajte bez riadne nasadeného veka.
- Nedotýkajte sa rotujúceho násadca na šľahanie alebo miešanie.



#### Varovanie:

Ak je kanvica na mlieko preplnená, pri prevádzke môže dôjsť k vystreknutiu mlieka.

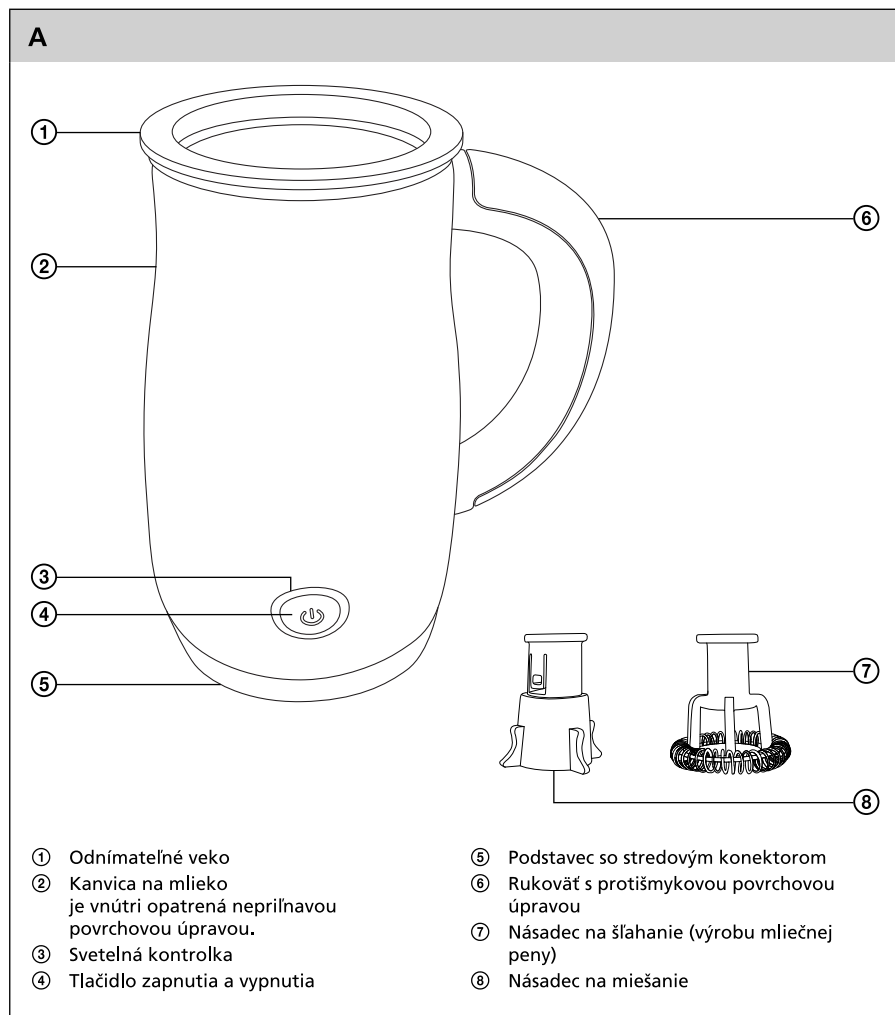
- Neotvárajte veko, kým je spotrebič v prevádzke. Pri manipulácii s kanvicou naplnenou ohriatym mliekom dbajte na zvýšenú opatnosť.
- Spotrebič nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič vždy odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, pred premiestnením, čistením alebo výmenou príslušenstva (násadcov).
- Pred výmenou príslušenstva a čistením nechajte spotrebič vychladnúť.
- Kanvicu na mlieko (okrem odnímateľného veka) a podstavec neumývajte pod tečúcou vodou ani neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúceho povrchu. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.
- Ak je sieťový kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla.
- Aby ste sa vyvarovali nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy tohto spotrebiča zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných plnení.

# Speňovač a ohrievač mlieka

SMF 2020WH

SK

## POPIS NAPEŇOVAČA A OHRIEVAČA MLIEKA



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- 1) Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
- 2) Pred prvým použitím utrite vnútro kanvice A② handričkou navlhčenou v roztoku teplej vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Povrch, na ktorý ste aplikovali kuchynský saponát, riadne utrite handričkou navlhčenou v čistej vode a potom ho vytrite dosucha.
- 3) Násadce A⑦–⑧ a veko A① umyte v teplej vode za použitia neutrálneho kuchynského saponátu. Tieto časti potom opláchnite pod čistou tečúcou vodou a osušte.
- 4) Teraz je spotrebič pripravený na šľahanie a ohrev mlieka.

## POUŽITIE NAPEŇOVAČA A OHRIEVAČA Mlieka

- 1) Rozviňte sieťový kábel a podstavec A⑤ umiestnite na stabilný, rovný a čistý povrch.
- 2) V súlade s prevádzkovým režimom vyberte násadec A⑦ alebo A⑧ a nasadte ho na hriadeľ umiestnený vnútri kanvice A②.  
Násadec na šľahanie A⑦ je určený pre režim šľahania a ohrev mlieka alebo režim šľahania mlieka bez ohrevu. Násadec na miešanie A⑧ je určený pre režim ohrevu mlieka bez šľahania.
- 3) Do kanvice A② nalejte dobre vychladené mlieko a pritom dbajte na nižšie uvedené pokyny.  
Ak chcete použiť režim šľahania a ohrev mlieka alebo režim šľahania mlieka bez ohrevu, hladina mlieka nesmie presiahnuť spodnú rysku (100 ml), ktorá je vyznačená na vnútornej stene kanvice A②.  
Ak chcete použiť režim ohrevu mlieka bez šľahania, hladina mlieka nesmie presiahnuť hornú rysku (200 ml), ktorá je vyznačená na vnútornej stene kanvice A②.



### Upozornenie:

Kanvicu A② nenaplňujte, ak je umiestnená na podstavci A⑤.  
Ak je kanvica A② preplnená, pri prevádzke môže dôjsť k vystreknutiu mlieka.



### Tip:

Na výrobu mliečnej peny použite mlieko s vyšším obsahom tuku, najlepšie plnotučné (obsah tuku 3,5 %).

- 4) Kanvicu A② umiestnite na podstavec A⑤. Zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke el. napätia. Po pripojení sieťového kábla bude svietiť kontrolka A③ červeno.
- 5) V súlade s typom násadca, ktorý je umiestnený v kanvici A②, nastavte prevádzkový režim.

# Speňovač a ohrievač mlieka

SMF 2020WH

SK

Prevádzkový režim	Čas trvania	Typ násadca	Spustenie prevádzkového režimu a jeho priebeh
Šľahanie a ohrev mlieka	cca 2 min.	Násadec na šľahanie A⑦	Stlačte tlačidlo A④ raz. Kontrolka A③ sa rozsvieti modro. Násadec A⑦ rotuje, aby pri ohreve nedochádzalo k prichytávaniu mlieka k vnútorným stenám kanvice a aby sa vytvorila mliečna pena na hladine mlieka. Mlieko sa ohreje na teplotu 68 °C, pri ktorej nedochádza k prepaľovaniu mlieka a zostávajú zachované jeho chuťové vlastnosti.
Ohrev mlieka bez šľahania	cca 3 min.	Násadec na miešanie A⑧	Stlačte tlačidlo A④ dvakrát. Kontrolka A③ sa rozsvieti modro. Násadec A⑧ rotuje, aby pri ohreve nedochádzalo k prichytávaniu mlieka k vnútorným stenám kanvice. Mlieko sa ohreje na teplotu 68 °C, pri ktorej nedochádza k prepaľovaniu mlieka a zostávajú zachované jeho chuťové vlastnosti.
Šľahanie mlieka bez ohrevu	cca 1,5 min.	Násadec na šľahanie A⑦	Stlačte tlačidlo A④ trikrát. Kontrolka A③ sa rozblíkajú modro. Násadec A⑦ rotuje, aby sa vytvorila mliečna pena na hladine mlieka.



## Poznámka:

Chod spotrebiča sa môže kedykoľvek prerušiť stlačením tlačidla A④.

- 6) K ukončeniu prevádzkového režimu dôjde automaticky a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu. Kontrolka A③ bude svietiť červeno.
- 7) Opatrne odoberte veko A① a mlieko prelejte do pripravenej nádoby.



## Poznámka:

Mlieko opakovane neohrievajte. Na ďalší ohrev použite vždy novú dávku vychladeného mlieka.

- 8) Po každom použití vyčistite vnútorný priestor kanvice A② podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.
- 9) Pred ďalším spustením spotrebiča vyčakajte cca 3 minúty. Ak je spotrebič spustený 5-krát za sebou bez prestávky, kontrolka A③ sa rozsvieti modro a blíkajú. Tlačidlo A④ je dočasne vyradené z prevádzky. Ide o ochrannú funkciu, aby nedošlo k poškodeniu spotrebiča. Po 5 minútach sa spotrebič prepne do pohotovostného režimu a je opäť pripravený na ďalšie použitie. Kontrolka A③ bude svietiť červeno.
- 10) Ak nebudete spotrebič používať, odpojte zástrčku sieťového kábla od zásuvky el. napätia.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa presvedčte, že je spotrebič odpojený od sieťovej zásuvky a nechajte ho schladnúť.
- Použitý násadec A⑦ alebo A⑧ vyberte z kanvice A②. Umyte ho v teplej vode za použitia neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ho dôkladne opláchnite pod čistou tečúcou vodou a osušte. Rovnakým spôsobom postupujte pri čistení veka A①.

**Poznámka:**

Násadce A⑦–⑧ a veko A① neumývajte v umývačke.

- Vnútro kanvice A② utrite handričkou navlhčenou v roztoku teplej vody a neutrálneho kuchynského saponátu. Povrch, na ktorý ste aplikovali kuchynský saponát, riadne utrite handričkou navlhčenou v čistej vode a potom ho vytrite dosucha.
- Na čistenie vonkajšieho plášťa kanvice A② použite suchú handričku. V prípade väčšieho znečistenia navlhčite handričku v slabom roztoku neutrálneho kuchynského saponátu. Po aplikácii kuchynského saponátu utrite povrch kanvice A② čistou, mierne navlhčenou handričkou a potom ho vytrite dosucha.
- Na čistenie podstavca A⑤ používajte iba suchú handričku.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, benzín, riedidlá, drôtenky a pod.

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Menovité napätie.....	230 V
Menovitý kmitočet.....	50 Hz
Menovitý príkon.....	450 W
Kapacita.....	200 ml

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.



## POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

